



Le Carrefour de l'huître du Canada Atlantique

# LE VILLAGEOIS

1175, rue Principale, Pièce 1, Neguac N.B. E9G 1T1

Vol. 20 No. 7

☎ 506.776.3950

☎ 506.776.3975

✉ info@neguac.com

www.neguac.com

Juillet 2023

## Neguac

# Célèbre Celebrates L'ÉTÉ SUMMER

6 AU 8 JUILLET  
JULY 6TH TO JULY 8TH

VENEZ NOUS VOIR!  
COME SEE US!

VOIR LA PROGRAMMATION SUR / SEE LIST OF ACTIVITIES ON  
f ASSOCIATION DES LOISIRS ST-BERNARD INC.

INFO: LOISIRS@NEGUAC.COM

  
**YVON GODIN**  
TIMBER MART

*Un plaisir de vous servir!*

**776-8361**  
21 rue Godin  
Neguac, NB E9G 1H1



## Tapis extérieur

**1.74\$ du pied carré**

GAGNANT(E)S DU TIRAGE  
DE MAI 2023

STEVE KINGSTON	SAMUEL ROBICHAUD
ANDREW WHITE	GILLES ROBICHAUD
GILLES ROBICHAUD	LÉON BREAU
ALVIDA RICHARD	MATHIEU
GUILLAUME SAVOIE	DENIS ST-COEUR



[www.timbermart.ca](http://www.timbermart.ca)



# NOUVELLES DU CONSEIL

## LES DÉCISIONS DE VOTRE CONSEIL MUNICIPAL EN JUIN

Que le conseil municipal accepte l'offre de service de l'entreprise Vye Construction au montant de 218 282 \$ TVH inclus pour l'asphaltage d'une portion de la rue Ross.

Que le conseil municipal accepte l'offre de service de l'entreprise Atlantique construction KB Ltée pour mulcher la rue future (entre la rue L. Allain et la rue Fair Isle) au montant de 10 350 \$ plus TVH.

Que le conseil municipal accepte les tarifs de location hors saison pour le Sportplex au montant de 800 \$ si la municipalité est responsable du service de bar et de 1 200 \$ si la municipalité n'est pas responsable du bar pour l'année 2023.

Que le conseil municipal accepte de participer avec la Société culturelle Nigawouek au concours de décoration pour le 15 août 2023 et qu'une contribution financière de 1 000 \$ soit autorisée pour donner des prix aux gagnants pour l'année 2023.

# NOUVELLES MUNICIPALES

## CONGÉ – FÊTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

En raison de la fête du Nouveau-Brunswick, nos bureaux seront fermés pour la journée du lundi 7 août. Bon congé!

## PARC DE JEU D'EAU (SPLASH PAD)

Le parc de jeu d'eau est maintenant ouvert pour la saison. La cantine est aussi ouverte. Allez voir Claudie et Audrey, elles sont prêtes à vous servir. Veuillez jeter un coup d'œil sur la page Facebook de l'Association des Loisirs St-Bernard Inc. en cas de fermeture du parc de jeu d'eau pour la maintenance.

## FÊTE DU 15 AOÛT

Venez célébrer la fête des Acadiens avec nous au Parc Municipal Richelieu de Midi à 15h. Nous avons une belle après-midi de préparer pour vous. La musique débute à midi avec Maxime et Stéphane. Nous aurons des jeux gonflables pour les enfants. La cantine sera ouverte. Emporter vos chaises pliantes! L'entrée est gratuite.

## SPECTACLE À L'ARÉNA

Sauvez la date du samedi 16 septembre 2023 pour un spectacle à l'aréna de Neguac. Une levée de fonds pour l'Association des Loisirs St-Bernard

Inc. et l'aréna Sportplex. Les portes ouvrent à 20h et le spectacle débute à 21h. En première partie Sam et Michel et pour finir la soirée La Trappe. Les billets seront en vente au Centre Touristique le 24 juillet au coût de 35 \$ à l'avance et 40 \$ à la porte. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter Melissa au 506 776-3950.



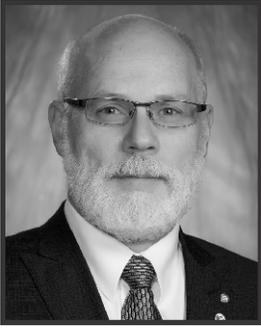
## CALENDRIER DE RÉUNIONS DU MOIS DE JUILLET

- Réunion ordinaire du conseil - 24 juillet à 20h00
- Il n'y aura pas de réunion ordinaire du comité plénier pour le mois de juillet.

Veillez noter que toutes les réunions ordinaires et extraordinaires du conseil municipal et de ses comités et sous-comités sont ouvertes à la population sauf pour quelques exceptions qui sont exclues par la loi sur les municipalités. Tous citoyens, groupes ou délégations peuvent s'adresser au conseil pendant les réunions ordinaires selon les dispositions prévues dans l'arrêté 05-36.

Vous pouvez communiquer avec le greffier municipal ou avec la réception du centre municipal au 776-3950 pour connaître l'horaire des réunions prévues ou pour toutes questions concernant les réunions du conseil ou de ses comités.

# MOT DU MAIRE



Nous espérons que vous avez eu l'occasion de célébrer la Fête du Canada avec vos familles et amis. Nous sommes chanceux d'habiter ce beau et grand pays.

Nous voulons féliciter tous les gradués.es du C.S.C. La Fontaine qui ont reçu leur diplôme d'étude secondaire et nous leur souhaitons bonnes chances dans leurs projets futurs. N'hésitez pas à aller voir le monde, découvrir, vivre de nouvelles expériences et n'oubliez pas de parler de votre belle région qui vous a vu grandir et n'oubliez pas de revenir dans cette communauté qui vous a vu grandir.

Cet été nous ferons des travaux d'asphaltage sur une partie de la rue Ross à l'intérieur de la municipalité. L'augmentation des coûts d'asphaltage ne nous permet pas de faire aussi longs que par le passé mais nous tentons de refaire les rues qui sont dans le plus mauvais état.

Les travaux sur la passerelle au parc de l'île-aux-foins avancent bien même s'il a fallu attendre plus longtemps que prévu au départ pour recevoir les confirmations de subvention. Bientôt vous pourrez refaire tout le parcours parmi les petits étangs, les canards et les nombreux oiseaux, les plantes qui sont uniques à l'île et pouvoir admirer la mer, les bateaux et tout le paysage autour de l'île. Des travaux seront effectués pour réparer la rue Joseph entre la terre ferme et l'île soit la partie du causeway. Ces travaux seront faits par le Ministère des transports. Les tempêtes et les marées avaient commencé à sévèrement endommager le bord de la chaussée.

Nous avons assisté au dévoilement de l'étude sur le logement dans les municipalités de la péninsule acadienne. Comme ailleurs au N.-B., nous sommes confrontés à un sérieux manque de logement. L'étude réalisée par l'économiste Richard Saillant pour la CSRPA indique que nous avons un besoin d'une douzaine de nouveaux logements dans la Municipalité de Neguac seulement et à chaque année pour les prochaines années. Si vous avez des solutions à cette situation du manque de logement, nous sommes intéressés à discuter avec vous.

Comme par les années passées, nous avons des étudiants qui vont passer les prochaines semaines avec nous pour faire différentes tâches et acquérir une expérience de travail. Nous leur souhaitons une belle expérience de travail chez nous.

J'ai assisté à une séance de consultation des besoins en matière de garde d'enfants avec les services à la petite enfance du district scolaire francophone Nord-Est. Le profil actuel indique qu'il y a un manque de place en garderie dans la région de Neguac et un premier appel de propositions pour de nouvelles places n'a pas été positif. Un deuxième appel de propositions doit sortir d'ici la fin décembre 2023 pour des intéressés à ouvrir des places en garderies éducatives. Un autre point important serait pour les parents qui prévoient avoir besoin d'une place en garderie de vous inscrire avec votre enfant sur le portail des parents. Pour plus d'information, vous pouvez contacter les services à la petite enfance du District scolaire francophone Nord-Est.

Nous vous souhaitons une belle saison estivale et de bonnes vacances. Merci aux bénévoles et aux employés.es qui vont organiser des activités pour nous au cours de l'été.

Georges R. Savoie, maire

# NOUVELLES MUNICIPALES

## CENTRE FAMILIAL UNIQUE

### Magasin d'occasion

Nous avons une belle promotion pour le mois de juillet sur nos vêtements d'été. Les vêtements pour homme et femme ainsi que les chaussures sont à 2 pour le prix de 1 et les vêtements et chaussures pour enfant sont à 3 pour le prix de 1. Dernière chance d'ajouter à votre garde-robe d'été à petit prix. Ce mois-ci, les sacs à 12 \$ seront les vendredi 7 et 28 juillet de 9h à 16h.

### Journée levée de fonds et nouveau tirage

Une journée de levée de fonds de style « jamboree » sera organisée au profit du Centre Familial UNIQUE Family Centre Inc. Cette journée est prévue samedi le 30 septembre à la Légion de Neguac de 11h00 jusqu'à 21h00. Lors de cette journée, il y aura de nombreux tirages avec de très beaux prix dont une télévision de 50 pouces 4K, commandite de la Garderie Le Château Magique. Pour la télévision, nous avons des billets en vente au Centre au coût de 5 \$ chacun jusqu'à la journée du tirage qui aura lieu durant notre **journée de levée de fonds le 30 septembre à la Légion de Neguac**. Il y aura aussi de la musique avec des artistes locaux et de la bonne nourriture maison en vente. Venez passer du bon temps en plus d'encourager une bonne cause. Merci de nous supporter afin que nous puissions continuer à aider plusieurs familles de notre belle communauté. Marquez cette date dans votre calendrier!

## LEGION DE NEGUAC

**Réunion mensuelle:** prochaine réunion au mois de septembre.

**Chasse à l'As de pique :** Nous donnons à l'Église de Saint-Bernard de Neguac des dons qui proviennent du 50% des ventes de billets afin de leur aider avec

le remplacement de la toiture de l'église et autres. Le Jackpot sera au-dessus de 10 200 \$ pour le prochain tirage s'il n'est pas gagné. Billets sont en vente à tous les mardis de 16h à 20h à la légion. Tirage entre 20h15 et 20h30. Le prix des billets est de 1 billet pour 5 \$, 3 billets pour 10 \$ et 8 billets pour 20 \$. Vous n'êtes pas obligé d'être présent pour le tirage. Chaque carte est placée dans une enveloppe numérotée sur un babillard. Le responsable va appeler la personne qui détient le billet gagnant; cette personne pourra choisir une enveloppe ou venir à la Légion pour venir réclamer le 20% et essayer d'avoir l'enveloppe avec l'As de pique. Billets sont en vente dans les commerces suivants : Proprio Shell Neguac, Coastal Gaz Bar (Irving Neguac), Dépanneur Annette Neguac et Dépanneur Doiron Lavillette. Merci pour votre support ! Informations : 776-8406, 776-3434, 776-8005 ou 776-3202. Merci pour votre support !

**Gagnante du 50/50 mensuel pour les mois de mai 2023 :** Emanuel Poirier au montant de 316 \$. Félicitations ! Le 50/50 mensuel ne coûte que 2 \$ par mois. Vous pouvez payer pour les mois qui restent dans l'année. Veuillez communiquer avec Juliette Breau Barrette au 506-776-5650 ou France Breau au 506-776-8776. Merci !

## COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE SAINT-BERNARD DE NEGUAC

**50/50 mensuel 5 \$ l'enveloppe :** **Gagnant pour le mois de mai :** Gérald A Robichaud au montant de 330 \$. Félicitations! Merci pour votre support ! Pour ceux et celles qui ne peuvent pas venir payer leur 50/50 au presbytère vous pouvez utiliser les enveloppes avec votre nom et numéro de téléphone et mettre l'argent du 50/50 et mettre l'enveloppe à la quête pour le mois ou les mois que vous voulez payer. Le nom sur l'enveloppe aura un numéro si c'est

pour la première fois. Pour plus d'informations veuillez appeler au bureau durant les heures d'ouverture au 776-3202.

**Levée de fond – Souper au homard :** a rapporté un revenu net de 6 903,16 \$. Grâce à votre belle participation par l'achat d'un souper à emporter (take out), nous a fait connaître une réussite pour le peu de temps que nous avons eu à vendre les billets. UN GROS MERCI à Aurèle & Barbara Drysdale qui ont fait les salades froides pour le souper, à tous les bénévoles, à ceux et celles qui ont préparé le souper, à ceux et celles pour leurs dons, les pêcheurs pour les homards, Emery J. Savoie & Fils pour avoir fait cuire les homards, les vendeurs et vendeuses de billets. La gagnante du 50/50 : Edith Allain au montant de 307,50 \$. Félicitations !

**Invitations à contribuer volontairement un don à l'église (CVA) pour l'année 2023 pour refaire si possible cet automne la toiture de l'église au complet avec de la tôle d'aluminium avec un coût approximativement de 200 000 \$.** Toutes les paroissiennes et les paroissiens de la communauté Saint-Bernard de Neguac sont invités à contribuer volontairement un don à l'église pour l'année 2023. Nous vous rappelons que vous contribuez toujours selon vos moyens. Vous pouvez prendre le temps que vous jugerez nécessaire durant l'année pour envoyer votre contribution. Info. : 776-3202.

**Consignes générales pour les cimetières :** Il est interdit de déposer des objets devant une tombe. Aucune décoration en verre ou en métal n'est autorisée. Des fleurs artificielles peuvent être déposées dessus ou à côté du monument seulement. Les paniers suspendus ou lanternes doivent obligatoirement être suspendus au-dessus du monument et non vers les côtés. Le sol près des tombes ne doit pas être recouvert de pierres décoratives ou de gravier. Aucune plantation n'est autorisée dans les cimetières, ceci

# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE SAINT-BERNARD DE NEGUAC (SUITE)

inclus le dessus des tombes. Le comité de gestion du cimetière se réserve le droit de retirer toutes décorations jugées inappropriées.

## CLUB LE RÉVEIL DE L'ÂGE D'OR DE NÉGUAC

135, rue Fair Isle, Néguaac (N.-B.) (506)  
776-8149

Activités du mois de juillet 2023

**Note de la présidente:** Le club va être ouvert les jours suivants soit, le 5, 19 et le 26 juillet de 14h à 18h, avec activités intérieures et extérieures et avec possibilité des services du bar et de la cuisine. Merci! Carmel Robichaud, présidente

**Crib:** Le crib est annulé pour l'été.

**Danse du mois :** Le 2<sup>e</sup> mercredi du mois, soit le mercredi 12 juillet à 14h. Danse avec Gérald et Gabrielle, et le souper est à 16h30, avec au menu, poulet BBQ et salades au coût de 13 \$.

**Déjeuner du mois :** Le dimanche, le 16 juillet 2023, de 8h à 12h30. Déjeuner : Oeufs/Bacon/Fèves ainsi que Thé - Café au coût de 10 \$ pour adultes et 5 \$ pour enfants de moins de 12 ans.

**Danse du mois :** Le vendredi 21 juillet danse avec orchestre à être déterminé au coût de 5 \$.

**À noter:** Le club va être ouvert les jours suivants soit, le 5, 19 et le 26 juillet

de 14h à 18h heures, avec activités intérieures et extérieures et avec possibilité des services du bar et de la cuisine.

**La chasse au dernier AS se continue:** L'activité de la chasse au dernier AS - jeudi - grand prix 7000 \$ +/- La Chasse au dernier AS du Club d'Âge d'Or se poursuit à tous les jeudis soirs de 18h à 20h. Les points habituels de vente de billets sont: PROPRIO SHELL NEGUAC, SIMON-PIERRE HACHÉ IRVING COASTAL GAZ BAR, DÉPANNEUR ANNETTE NEGUAC. Les prix des billets sont: 1 billet, 5 \$; 3 billets, 10 \$; 9 billets, 20 \$. Merci et bonne chance à toutes et à tous!

**Chasse au dernier AS - Mot de la présidente:** Il reste deux AS au paquet...L'équipe de la Chasse prend le même format pour la Chasse Au Dernier AS. Maintenant tous les AS sont gagnants. Si un As est pigé, la personne gagnera le montant accumulé pour cet AS au tirage, jamais moins que 100 \$, en plus du prix de consolation de 20%. Et, quand la personne PIGE le dernier AS; elle gagne le GROS LOT plus 20% des ventes de la soirée. Les gagnant.es de mai sont: Alma Breau, Lillianne Benoit, Roy Anderson, Eulalie Savoie, de juin, Eulalie Savoie, Thérèse Mallet, Zoël Vautour ... Merci pour votre support!

**Courtepointes :** Tous les lundis à 9h30.

**Whist :** Le whist est annulé pour l'été.

**Réunion du mois :** Les réunions mensuelles sont annulées pour l'été.

**Note:** Bienvenue aux membres et non-membres

Il est important que les membres et non-membres se sentent les bienvenus au

Club. Les règlements d'usages seront suivis.

Merci de votre participation!

Que juillet 2023 soit un mois de loisirs et de repos!

## SOCIÉTÉ CULTURELLE NIGAWOUEK

### Bourses

La Société culturelle Nigawouek Inc. est heureuse d'avoir décerné une bourse de cinq-cents dollars à une élève du C.S.C. La fontaine soit Angélique Comeau pour être l'élève qui s'est le plus améliorée en français oral et écrit au cours de ses deux dernières années du secondaire. Félicitations et bonne chance dans tes projets futurs.

### Rencontre avec l'autrice Mme Émilie Bernard- Dimanche 9 juillet à 14h au Théâtre Richard Denys

Après l'histoire de son enfance qui ressemble un peu à celle de chacun de nous, l'autrice Émilie Bernard ajoute un nouveau carreau à « MA COURTEPOINTE ». Dans un nouveau livre intitulé « Émilie du bord de la mer », l'autrice sort du fond des bois pour nous parler de ses années d'études et plus encore. Toujours sur une note historique, vous revivrez vos années de collège ou votre entrée sur le marché du travail. Pour les plus jeunes, c'est l'occasion de comparer sur ce que vous vivez aujourd'hui. Vous aurez également l'occasion de faire un retour sur votre lecture du premier volume, de donner vos commentaires et de poser des questions si vous en avez. **Entrée gratuite!**

### Fete nationale des acadiens- 13 aout

La Société Culturelle, en collaboration avec la Légion Royale Canadienne, vous prépare une journée et soirée acadienne inoubliable en l'honneur de la fête nationale de l'Acadie, le dimanche 13 août. La journée débutera avec un délicieux déjeuner

# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## SOCIÉTÉ CULTURELLES NIGAWOUEK (SUITE)

communautaire qui sera servi à la Légion Royale Canadienne. De plus, vous pourrez venir déguster un bon souper de **mets acadiens**. Le tout sera suivi de la levée du drapeau et de **l'hymne national des Acadiens**, l'Ave Maria Stella. La soirée se poursuivra avec une danse acadienne où vous pourrez entendre de la **musique traditionnelle**. Il y aura des prix au hasard pour les gens et les enfants qui seront habillés aux couleurs traditionnelles de l'Acadie. Un grand merci à Patrimoine Canadien pour leur appui à cette fête acadienne qui est la nôtre.

Cette année, en collaboration avec le Village de Neguac, nous invitons les citoyens du Village de Neguac à décorer leur demeure et de participer à un concours. Pour s'inscrire au concours, les gens doivent communiquer avec la municipalité en téléphonant au 506-776-3950 et **en donnant leur nom, adresse et numéro de téléphone avant le 4 août**. Un comité de 3 juges sera formé afin de visiter les résidences décorées aux couleurs acadiennes et 3 prix seront attribués pour les résidences les mieux décorées. Le but du concours est de faire revivre la fierté acadienne comme lors du Congrès Mondiale acadien 2009.

1er prix : 1000\$  
2e prix : 500\$  
3e prix : 250\$

Bonne chance à tous!

## AGA de la Société culturelle Nigawouek

L'assemblée générale annuelle de la Société culturelle Nigawouek Inc. aura lieu le 24 août prochain. Nous faisons du recrutement alors : si tu es intéressé de faire partie de notre belle équipe, n'hésite pas à rejoindre Micheline au 506-399-0663 ou par courriel [micheline.savoie45@gmail.com](mailto:micheline.savoie45@gmail.com).

## MERCREDI MUSICAL

Vous voulez vous divertir lors d'un beau mercredi soir? Alors, venez-vous asseoir au parc Richelieu de Neguac et écoutez de la bonne musique. La musique débute à 18h30 jusqu'à 20h30. Le premier mercredi musical aura lieu le 12 juillet avec **Michel et Sam**, le 26 juillet avec **Gaétan Savoie and the Allantown Jammers**, le 9 août avec **Linda et Francis** et le 23 août avec **Wild River**. Ceci est une activité familiale et l'entrée est gratuite. En cas de pluie, l'activité est remise au mercredi de la semaine suivante. Une commandite de la municipalité de Neguac. **Emporter vos chaises pliantes!**

## PENSEZ-FRAIS

Au mois de juin, 145 familles ont profité de notre programme.

Pensez Frais est un programme communautaire qui utilise l'achat en vrac pour fournir des sacs remplis de légumes et fruits chaque moi à un prix abordable. Tout le monde a accès au programme. Notre but avec Pensez Frais est de faciliter l'accès au légumes et fruit et d'améliorer la santé des membres de nos communautés.

Les items qui sont habituellement dans les sacs comprennent des pommes de terre, des carottes, des oignons, des pommes, des oranges et des bananes. Les aliments additionnels varient selon la saison et disponibilité. Les sacs sont de 20\$ avec une valeur au détail estimée à 40\$ ou plus.

Pour ce mois-ci, vous devez payer ou réserver votre sac par le 4 juillet et la distribution est le 11 juillet. Il n'y aura pas de distribution à l'école René Chouinard pour le mois de juillet et août. La distribution se fera Centre Touristique de Néguaac et à la légion de Tabusintac de 16h30 à 18h.

Veillez noter que les heures de distribution ont changer.

Nous sommes à la recherche de volontaire pour faire l'emballage des

sacs à l'école René Chouinard pour le mois de juillet et août.

Je vous encourage fortement de suivre notre page Facebook Pensez Frais - Fresh 4 Less Alnwick. Vous y trouverez des informations, des rappels, des changements et des nouveaux points de distribution qui vont s'ajouter au courant de l'année. Aussi visitez notre site web [www.freshforless.org](http://www.freshforless.org). Vous pouvez aussi me contacter pour plus d'information à propos du programme au 424-1702.

Sylvie Rousselle et l'équipe Pensez Frais

## LOTO SPORTPLEX 50/50

Voici la liste des derniers gagnants de la Super Loto 50/50 du Sportplex :

6 juin #187

Non gagnant 853\$

13 juin #34

Non gagnant 1721\$

20 juin #765

Non gagnant 2617\$

27 juin #1272

Non gagnant 3535\$

## LIRE ET FAIRE LIRE ACADIE VIENS ME LIRE UNE HISTOIRE

Lire et faire lire a besoin de vous! Nous recherchons des bénévoles de 50 ans et plus pour lire dans les écoles. Les écoles francophones de la péninsule acadienne sont en attente de personnes pour lire des histoires à des petits groupes d'élèves de la maternelle à la 3ème année, 30 minutes par semaine pendant l'automne 2023. Pour renseignements et inscriptions : 506-854-0060, [lireetfairelireacadie@yahoo.ca](mailto:lireetfairelireacadie@yahoo.ca) ou [www.lireetfairelireacadie.ca](http://www.lireetfairelireacadie.ca).

# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## COMPÉTITION TAE KWON DO

Le 27 mai dernier, William LeBouthillier et Dayna Dedam ont représenté le Nouveau-Brunswick à

une compétition de Tae Kwon Do à Halifax. William et Dayna se sont tous les deux classés lors de la compétition. William : 1er en forme et 3e en combat et Dayna Dedam 1ere en forme. Bravo William et Dayna !



## SUMMARY IN ENGLISH

### The decisions of your municipal council in June

That the municipal council agreed that Vye Construction's offer of service in the amount of \$ 218,282 including HST for the paving of a portion of Ross Street.

That the municipal council agreed to Atlantic Construction KB Ltd.'s offer of service to mulcher the street between L. Allain Street and Fair Isle Street in the amount of \$ 10,350 plus HST.

That the municipal council agreed that the off-season rental rates for the Sportplex in the amount of \$ 800 if the municipality is responsible for bar

service and \$ 1,200 if the municipality is not responsible for the bar for the year 2023.

That the municipal council agreed to participate with the Société culturelle Nigawouek in the decoration contest for August 15, 2023 and that a financial contribution of \$ 1,000 be authorized to give as prizes to the winners for the year 2023.

### New Brunswick Day

Due to New Brunswick Day, our offices will be closed for Monday, August 1. Have a great holiday!

### Splash pad

The splash pad is now open for the

season. The canteen is also open. Go see Claudie and Audrey, they are ready to serve you. Please take a look at the Facebook page of the Association des Loisirs St-Bernard Inc. in case of closure of the water play park for maintenance.

### Acadian Day

Come celebrate Acadian Day with us at the Richelieu Park from noon to 3pm. We have a great afternoon prepare for you. The music begins at noon with Maxime and Stéphane. We will have inflatable games for children. The canteen will be open. Bring your folding chairs! Admission is free.

# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## LOTO 50/50 SPORTPLEX

\$ \$ **TIRAGE TOUS LES MARDIS** \$ \$  
 \$ \$ **AVEZ-VOUS PAYÉ VOTRE NUMÉRO?** \$ \$

# M

**MIREILLE SAULNIER**  
 AVOCATE – NOTAIRE

- ◆ Droit familial
- ◆ Droit immobilier (acte de transfert et hypothèque)
- ◆ Commercial et corporatif
- ◆ Litige et Assurance (accidents)
- ◆ Testament et procuration
- ◆ Mariage

**395-0044**



TRACADIE 3360, Unité 6, boul. Dr. Victor Leblanc

NEGUAC 653 rue Principale (sur rendez-vous)



NB087981

7 Allée Patrick,  
 Neguac **279 900\$**



459 rue Principale,  
 Neguac



NB074162

112 rue Principale,  
 Neguac **299 700\$**



99 rue Savoie,  
 Neguac



NB078911

1398 Rte 455,  
 Fairisle **299 700\$**



NB086352

2751 Rte 11,  
 Village St-Laurent  
**229 900\$**

*Vous pensez vendre  
 votre maison? Appelez-moi!*



*Mandy Barribeau*

Agente immobilière

Remax 3000 Ltd./Ltee

**506-624-4714**

mandy@remaxmiramichi.com

### TERRAINS

5.5 acres Hierlihy Rd.,  
 Tabusintac, **39 900\$**  
 NB084520

5.19 acres ch. Fairisle,  
 Neguac, **34 700\$**  
 NB075238

7.9 acres rue Principale,  
 Neguac

**Vendu**



14 acres Morris Rd.,  
 New Jersey

**Vendu**

1512 m.c. rue Ferdinand,  
 Neguac, **23 700\$**  
 NB065263

1 acre Grattan Rd.,  
 Tabusintac, **12 700\$**  
 NB080750

# PUBLICITÉS



**PAULIN GAGNON**  
Comptables Professionnels Agréés

paulingagnon.ca  
T 506.727.4429

- ✓ SERVICES-CONSEILS
- ✓ DIAGNOSTICS DE GESTION
- ✓ AUTRES SERVICES TRADITIONNELS

CARAQUET - 368 Boul. St-Pierre O // NÉGUAC - 1178 rue Principale



**SIGNS & DESIGNS**

Tel.: (506) 779-4733

www.jcrr.com ~ signs@jcrr.com

Tabusintac, New Brunswick

Embroidery  
Broderie

Signs  
Enseignes

Screen Printing  
Sérigraphie

Promotional Products  
Objets promotionnels



**St-Coeur Roofing Ltée**

25ans+

Shingles  
Bardeaux d'asphalte  
Repair all kinds of Roofs

Réparation de toitures de tous genres

328 rue Fairisle Néguaç, NB E9G 1E7  
stcoeur\_roofing@hotmail.com

**Denis St-Coeur**

Tel.: 776-8920

Cell.: 779-6019

Fax: 776-4927

**Kevin St-Coeur**

Cell.: 779-6165



**L. BREAU & SONS LTD.**

EXCAVATION GÉNÉRALE

Tel - 506 776-8225

Cell - 506 779-5088

**Bernard Breau**

**Propriétaire**

134 rue L. Allain, Néguaç, N.-B. E9G 1J3

info@lbreaudandsons.com



SERVICES AUX PARTICULIERS ET ENTREPRISES

- IMPÔTS - REMBOURSEMENTS INSTANTANÉS
- IMPÔTS DE SOCIÉTÉ - T2
- IMPÔTS DE SOCIÉTÉ DES PÊCHEURS - T2
- TENUE DE LIVRE
- CONSEILS FISCAUX ET AUTRES



**AL CONSULTANTS**  
BUREAU COMPTABLE PROFESSIONNEL

957 RUE PRINCIPALE • NÉGUAC NB  
506.776.8359 • 506.776.5783 TC  
ADMINISTRATION@ALCONSULTANTS.CA

Bonne  
Fête du  
**CANADA**



**CB FARMS**

Les fraises seront bientôt prêtes.  
Les commandes peuvent être prises  
en téléphonant au 779-4497.



The strawberry U-pick will soon be open.  
Orders can be placed by phoning 779-4497.

1605 ROUTE 460 (Gaythorne Road), Tabusintac



**MD Lignes Plus**



Marie Doiron Propriétaire



(506) 395-8141

(506) 395-6548

# PUBLICITÉS

Centre de Rénovation



Building Center



Lignes complètes de quincaillerie  
et matériaux de construction



Full line of hardware and building supplies

**NEGUAC  
HOME HARDWARE**

**TRACADIE  
HOME HARDWARE**

**Financement disponible!  
Financing Available!**

790 rue Principale, Neguac  
(506) 776-8301

3000 rue Principale, Tracadie-Sheila  
(506) 395-0120

**Doiron  
AUTO PARTS**

**D. Doiron Auto Parts**  
185 Fairisle Road  
Neguac, NB E9G 1G1

daniel.doiron1976@gmail.com  
Business 1.506.330.0367  
Fax 1.506.330.0368  
Cell 1.506.251.0292

LINGERIE



CLOTHING

790 RUE PRINCIPALE  
UNIT 1, NEGUAC, NB  
E9G 1N5

**LE GRESLEY LINGERIE LTÉE  
LE GRESLEY CLOTHING LTD.**

**BRUCE & JEANNE MORRISON**  
PROPRIÉTAIRES / OWNERS

**BUS.: (506) 776-8334  
FAX: (506) 776-5292**

**Godin**  
Ventures Ltd.

Professional Builder



GENERAL CONTRACTOR / CONTRACTEUR GÉNÉRAL

**PIERRE GODIN**

CEL.: (506) 627-6539  
godinventures@nb.aibn.com

33, RUE GODIN  
NEGUAC, NB E9G 1H1  
TEL.: (506) 776-5555  
FAX: (506) 776-8190

**Christian Boudreau**

Contact: (506) 779-5856

boudreauhydroseeding@gmail.com

we  
grow  
grass



On fait  
pousser  
votre gazon

Free estimate/Estimation gratuite



<http://boudreauhydroseeding.ca/>

Commercial & Résidentiel

Neguac, NB.

Serving/Régions desservies: Péninsule  
Acadienne, Bathurst, Miramichi, Rogersville,  
Baie-Sainte-Anne and surrounding areas/et  
régions entourantes.

Commercial & Résidentiel

**BINGO RICHELIEU PÉNINSULE  
TOUS LES LUNDIS  
AU CANAL COMMUNAUTAIRE**  
No. 10 à 19h30

**Gros lot cumulatif en 49 numéros**  
Lorsque le gros lot cumulatif a atteint 5000\$,  
ce dernier a priorité sur tout autre prix lors de ce Bingo.  
1000\$ en 50 numéros ou plus.

**Modern**  
WELL DRILLING (1993) LTD

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

**Sacha Noël**

Bur.: (506) 395-3200 • Fax.: (506) 395-5855 • Rés.: (506) 600-4382



140, chemin Noël, Ste-Rose, N.-B. E1X 2Y3

**SERVICES BILINGUES**



# Calendrier Municipalité de Neguac

Juillet 2023

Dim Lun Mar Merc Jeu Ven Sam

# Bonne Fête du Canada!

Bonne Fêtes  
du Canada  
Marché des fermiers  
Centre aux visiteurs 10h-14h

2	3	4	5	6	7	8	1	
Courtpointes Club d'âge d'or 9h30		Pensez-Frais (paiement) Centre touristique 17h à 18h Chasse à l'As de pique Legion 16h à 20h	Activités Intérieures et extérieures Club d'âge d'or 14h à 18h	Neguac célèbre l'été Chasse au dernier As Club d'âge d'or 18h à 20h	Neguac célèbre l'été Sac à 12 \$ Centre familial unique 9h à 16h	Neguac célèbre l'été		
9	10	11	12	13	14	15		
Émilie Bernard Théâtre Richard-Denys 14h	Courtpointes Club d'âge d'or 9h30	Pensez-Frais (sacs) Centre touristique 16h30 à 18h Chasse à l'As de pique Legion 16h à 20h	Mercredi musical avec Michel et Sam Parc Richelieu 18h30 à 20h30 Danse et souper Club d'âge d'or 14h	Chasse au dernier As Club d'âge d'or 18h à 20h		Party du quai Quai 18h		
16	17	18	19	20	21	22		
Déjeuner Club d'âge d'or 8h00 à 12h30	Courtpointes Club d'âge d'or 9h30	Chasse à l'As de pique Legion 16h à 20h	Activités Intérieures et extérieures Club d'âge d'or 14h à 18h	Chasse au dernier As Club d'âge d'or 18h à 20h	Danse du mois Club d'âge d'or			
23	24	25	26	27	28	29		
	Réunion ordinaire du Conseil Édifice municipal 20h Courtpointes Club d'âge d'or 9h30		Mercredi musical avec Gaelan Savoie and the Allantown Jammers Parc Richelieu 18h30 à 20h30 Activités Intérieures et extérieures Club d'âge d'or 14h à 18h	Chasse au dernier As Club d'âge d'or 18h à 20h	Down River Music Festival Sac à 12 \$ Centre familial unique 9h à 16h	Down River Music Festival		
30	31							
Courtpointes Club d'âge d'or 9h30		Chasse à l'As de pique Legion 16h à 20h						

15

JUILLET-JULY  
2023

# PARTY DU QUAI Neguac

IN PERSON • EN PERSONNE  
PROPRIO SHELL OR / OU IRVING  
COASTAL GAZ • NEGUAC

TICKET



MOYENNE RIG



GYPSY REESE



REVEIL



BBPB

65\$ À L'AVANCE JUSQU'AU 15 JUILLET / 75\$ À LA PORTE  
65 \$ IN ADVANCE UNTIL JULY 15TH/ 75 \$ AT THE GATE  
ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE. BUY YOUR TICKETS ONLINE.  
[SCN.TICKETACCES.NET](http://scn.ticketaccs.net)



60\$ À L'AVANCE JUSQU'AU 10 JUILLET / 75\$ APRÈS  
60 \$ IN ADVANCE UNTIL JULY 10TH/ \$75 AFTER  
IN PERSON • EN PERSONNE  
PROPRIO SHELL OR / OU IRVING COASTAL GAZ • NEGUAC  
DÉPANNEUR CM -TRACADIE  
ACHETEZ VOS BILLETS EN LIGNE. BUY YOUR TICKETS ONLINE.

[scn.ticketaccs.net](http://scn.ticketaccs.net)

## FRI/VEN 28 JUL, 2023



Country Jammers



Geatan & the  
Alantown Jammers



Michel & Sam



Raglan Road

## SAT/SAM 29 JUL, 2023



Country  
Jammers



Outskirts



Shane Douthright  
& the Road Kings



Paul a Herb &  
Together Again



The  
Radiators